

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на наставникот-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит

Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të mësimdhënësit-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ/SHKOLLA _____	МЕСТО/VENDI _____
НАСТАВНИК – ПРИПРАВНИК / MËSIMDHËNËSI - PRAKTIKANT	
по/nga _____ (одделенска настава/наставен предмет/група предмети/mësimi klasor/mësimi lëndor/grupi i lëndëve)	
СО НАСТАВНИК - МЕНТОР / ME MËSIMDHËNËSIN - MENTOR	
Период/Periodha: од/nga _____ до/deri _____ година	

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со √) основни професионални компетенции.

Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me √).

**ЗНАЕЊЕ ЗА ВОСПИТНО-ОБРАЗОВНИОТ СИСТЕМ
DIJENI PËR SISTEMIN EDUKATIV-ARSIMOR**

Користи и ги упатува учениците да користат современи сознанија од наставниот предмет
Shfrytëzon dhe i orienton nxënësit të përdorin njohuri bashkëkohore nga lënda mësimore

Има задоволителни познавања од нормативната регулатива и програмските документи поврзани со потсистемот на образование во кој работи
Ka njohuri të mjaftueshme nga rregullativa normative dhe dokumentet programore në lidhje me nënsistemin e arsimit në të cilin punon

Педагошката евиденција и документација ја води уредно и во согласност со упатството за водење на истата како и законската регулатива
Evidencën pedagogjike dhe dokumentacionin e udhëheq në rregull dhe në përputhje me udhëzuesin për udhëheqjen e së njëjtës si dhe rregullativës ligjore

**ПЛАНИРАЊЕ И ПОДГОТОВКА НА НАСТАВАТА
PLANIFIKIMI DHE PËRGATITJA E MËSIMDHËNËS**

Изготвува планирање на наставата на различни нивоа (годишно, тематско/модуларно, дневно/наставен час)
Përgatit planifikimin e mësimdhënies në nivele të ndryshme (vjetor, tematik/modular, ditor/orë mësimore)

Планира цели/очекувани резултати што се достижни/ соодветни за учениците
Planifikon qëllime/rezultate të pritura të cilat janë të arritshme/adekuate për nxënësit

Наставните содржини ги организира во согласност со поставените цели и очекуваните резултати

Përmbajtjet arsimore i organizon në përputhje me qëllimet e vendosura dhe rezultatet e pritura	
Планира стратегии, активности на поучување и учење и ресурси соодветни на целите/резултатите од учење Planifikon strategji, aktivitete të mësimdhënies dhe nxënies dhe burime adekuate me qëllimet /rezultatet e të mësuarit	
Планира активности и содржини за постигнување на меѓупредметните цели Planifikon aktivitete dhe përmbajtje për arritjen e qëllimeve ndërlëndore	
Ги планира методите, постапките и инструментите за утврдување на претходните знаења на учениците и за следење на нивните постигнувања I planifikon metodat, procedurat dhe instrumentet për përforcimin e diturive të nxënësve dhe për ndjekjen e arritjeve të tyre	
Прави рефлексија која содржи согледувања во однос на постигнатоста на планираните исходи, потешкотиите на кои се наишло и идеите за подобрување при наредното планирање Bën refleksion i cili përmban perceptime lidhur me arritshmërinë e përfundimeve të planifikuara, vështirësitë me të cilat është ndeshur dhe idetë për përmirësim gjatë planifikimit të radhës	
РЕАЛИЗАЦИЈА НА НАСТАВАТА REALIZIMI I MËSIMDHËNIES	
Ги запознава учениците со резултатите од учењето I njeh nxënësit me rezultatet e të mësuarit	
Содржините и активностите ги прилагодува на претходните знаења и искуства на учениците Përmbajtjet dhe aktivitetet i adapton ndaj diturive dhe përvojave paraprake të nxënësve	
На сите ученици им дава јасни упатства за работа Të gjithë nxënësve iu jep udhëzime të qarta për punë	
Има подготвено материјали за работа и нагледни средства и истите ги применува Ka përgatitur materiale për punë dhe mjete mbikëqyrëse dhe po të njëjtat i aplikon	
Јасно, разбирливо и без материјални грешки ги пренесува клучните информации Në mënyrë të qartë, të kuptueshme dhe pa gabime materiale i transmeton informacionet kryesore	
Сите ученици ги вклучува во реализација на активностите Të gjithë nxënësit i përfshin në realizimin e aktiviteteve	
Применува современи и различни приоди, форми и методи (истражувачки, проектни активности, работа во група, во парови и слично) во поучувањето Aplikon qasje bashkëkohore dhe të ndryshme, forma dhe metoda (aktivitete hulumtuese, projektuese, punën në grupe, në çifte dhe të ngjashme) në mësimdhënie	
Користи и ги упатува учениците да користат различни извори и современи сознанија од наставниот предмет Shfrytëzon dhe i udhëzon nxënësit të përdorin burime të ndryshme dhe njohuri bashkëkohore nga lënda mësimore	
Користи и поттикнува кај учениците користење на стандарден литературен јазик и модели за пишување и изразување Shfrytëzon dhe inkurajon nxënësit të përdorin gjuhën standarde letrare dhe modele për shkrim dhe për të shprehurit	
Поттикнува и прифаќа различни начини за решавање проблеми и презентирање на содржини Inkurajon dhe pranon mënyra të ndryshme për zgjidhjen e problemeve dhe prezantimin e përmbajtjeve	
Им помага на учениците да прават синтеза на знаењата и да ја согледаат практичната примена на истите U ndihmon nxënësve të bëjnë sintezën e dijeve dhe të perceptojnë aplikimin praktik të po të njëjtave	

ОЦЕНУВАЊЕ НА УЧЕНИЦИТЕ VLERËSIMI I NXËNËSVE	
Користи различни методи на формативно и сумативно оценување на учениците Përdorën metoda të ndryshme të vlerësimit formativ dhe sumativ të nxënësve	
При сумативното и формативното оценување поаѓа од целите на наставниот предмет, резултатите од учењето и стандардите за оценување Gjatë vlerësimit formativ dhe sumativ niset nga qëllimet e lëndës arsimore, rezultatet e nxënies dhe standardet e vlerësimit	
Дава позитивна и конструктивна повратна информација и развива кај учениците чувство дека можат да напредуваат Jep informacion kthyes pozitiv dhe konstruktiv dhe zhvillon tek nxënësit ndjenjë se mund të përparojnë	
Сумативните оценки ги формира врз основа на објективни, релеванти и валидни показатели Notat sumative i formon në bazë të treguesve objektiv, relevantë dhe valid	
Ги упатува учениците да прават рефлексија на сопствената работа и постигнувања I udhëzon nxënësit të bëjnë refleksion të punës dhe arritjeve personale	
Редовно го евидентира и документира напредувањето на учениците и врз основа на тоа ги информира учениците и родителот/ старателот ¹ Rregullisht e evidenton dhe dokumenton përparimin e nxënësve dhe në bazë të kësaj i informon nxënësit dhe prindin/tutorin ¹	
ПОЗНАВАЊЕ НА УЧЕНИЦИТЕ И ИЗЛЕГУВАЊЕ ВО ПРЕСРЕТ НА НИВНИТЕ ПОТРЕБИ NJONJA E NXËNËSVE DHE PËRKRAHJA E NEVOJAVE TË TYRE	
Има податоци за сите ученици, ги забележува промените и доверливо ги чува податоците за учениците и родителите Ka të dhëna për të gjithë nxënësit, i shënon ndryshimet dhe në mënyrë të besueshme i ruan të dhënat e nxënësve dhe prindërve	
Прави индивидуализација и диференцијација во поучувањето базирана врз потребите на учениците Bën individualizim dhe diferencim në mësimdhënien bazuar në nevojat e nxënësve	
Организира и реализира додатна и дополнителна настава Organizon dhe realizon mësim shtues dhe plotësues	
Ги идентификува интересите на учениците и соодветно ги вклучува во воннаставни активности Identifikon interesat e nxënësve dhe në mënyrë adekuate i përfshin në aktivitete jashtëmësimore	
СОЗДАВАЊЕ БЕЗБЕДНА И СТИМУЛАТИВНА СРЕДИНА ЗА УЧЕЊЕ KRIJIMI I MJEDISIT TË SIGURT DHE STIMULUES PËR MËSIMNXËNIE	
Го приспособува просторот во училиницата да одговара на возраста на учениците и активностите за учење E aftëson ambientin në klasë që t'i përgjigjet moshës së nxënësve dhe aktiviteteteve për të mësuar	
Обезбедува стимулативни и разновидни извори и материјали за работа и за учење што се лесно достапни за користење Siguron burime stimuluese dhe të llojlojshme dhe materiale për punë e mësim që janë lehtësisht të qasshme për përdorim	
Заедно со учениците донесува правила за однесување, правила за безбедна употреба на материјалите и средствата за работа и инсистира на нивно почитување Bashkërisht me nxënësit sjell rregullat e sjelljes, rregullat për përdorimin e sigurt të materialeve dhe mjeteve të punës dhe insiston në respektimin e tyre	

¹ Во натамошниот текст: родителот/Në tekstin e mëtejme: prindi

Во училишниот простор изложува трудови од учениците Në ambientin shkollor ekspozon punime të nxënësve	
Обезбедува работна атмосфера и клима на меѓусебно прифаќање и почитување Siguron atmosferë pune dhe klimë të respektit dhe pranimit të ndërsjellë	
Создава услови за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците Krijon kushte për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve	
ИНКЛУЗИЈА НА УЧЕНИЦИ INKLUZIONI I NXËNËSVE	
Изработува индивидуални образовни планови во рамките на инклузивниот тим за ученик Përpilon plane arsimore individuale në kuadër të ekipit inkluziv të nxënësit	
Го следи и проценува постигањето и развојот на ученикот согласно индивидуалните цели E ndjek dhe vlerëson arritjen dhe zhvillimin e nxënësit në përputhje me qëllimet individuale	
Води грижа за индивидуалните потреби на учениците со посебни образовни потреби (прилагодува материјали, услови и активности) Kujdeset për nevojat individuale të nxënësve me nevoja të veçanta arsimore (adapton materiale, kushte dhe aktivitete)	
Вклучен е во инклузивните активности ² во училиштето Është i përfshirë në aktivitetet inkluzive ² në shkollë	
СОРАБОТКА СО СЕМЕЈСТВОТО И ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME FAMILJEN DHE KOMUNITETIN	
Реализира индивидуални и групни средби со родители Realizon takime individuale dhe në grupe me prindër	
Отворен е за различни начини на комуникација со родители и истата е базирана на почит, доверба и соработка Është i hapur për mënyra të ndryshme të komunikimit me prindër dhe po i njëjti është i bazuar në respektim, mirëbesim dhe bashkëpunim	
Вклучува родители или лица/ институции од заедницата во наставните и воннаставните активности Përfshin prindër ose persona/ institucione nga komuniteti në aktivitetet mësimore dhe jashtëmësimore	
ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ ZHVILLIMI PROFESIONAL	
Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој Mban evidencë dhe ka prova për zhvillimin profesional personal	
Учествува во различни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето Merr pjesë në forma të ndryshme të zhvillimit profesional në dhe jashtë shkollës	
Подготвува акциски истражувања/ студии на случај за подобрување на професионалната практика Përgatit hulumtime aksionale/ studime rasti për përmirësimin e praktikës profesionale	
Учествува во работата на стручните активи, соработува и споделува искуства и материјали со kolegite Merr pjesë në punën e aktiveve profesionale, bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me kolegët	
Одржува и посетува отворени часови Mban dhe viziton orë të hapura	
Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија Me përgjegjësi dhe etikë sillet ndaj punës dhe profesionit të vet	

² Активности кои се однесуваат на пристап, учество и постигнување на сите ученици во училиштето

² Aktivitete që i referohen qasjes, pjesëmarrjes dhe arritjes së të gjithë nxënësve në shkollë.

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник педагог-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит
Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional pedagog-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ /SHKOLLA _____ МЕСТО/VENDI _____
СТРУЧЕН СОРАБОТНИК ПЕДАГОГ - ПРИПРАВНИК BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL PEDAGOG – PRAKTIKANT
СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР ME BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL – MENTOR
Период/Periodha: од/nga _____ до/deri _____ година

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со ✓) основни професионални компетенции. Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me ✓).	
РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS	
Користи различни методи, инструменти и пристапи за проценка на учениците при вклучувањето и во текот на образовниот процес Shfrytëzon metoda, instrumente dhe qasje të ndryshme për vlerësimin e nxënësve gjatë përfshirjes dhe gjatë procesit arsimor	
Ги познава и идентификува факторите кои може да доведат до неуспех кај учениците или несоодветно однесување и дава помош и поддршка преку превенција, информирање и советување на учениците I njeh dhe identifikon faktorët që mund të sjellin në mospuskses tek nxënësit ose sjellje të papërshtatshme dhe jep ndihmë e mbështetje përmes parandalimit, informimit dhe këshillimit të nxënësve	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прашања поврзани со учењето Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punëve individuale dhe grupore me nxënës për çështje lidhur me të nxënit	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прашања поврзани со физичкото и менталното здравје и со однесувањето	

Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punëve individuale dhe grupe me nxënës për çështje lidhur me shëndetin fizik e mental dhe me sjelljen	
Учествува во идентификувањето на учениците со посебни образовни потреби, во изготвувањето на индивидуалниот образовен план и им дава индивидуална поддршка кога е потребно Merr pjesë në identifikimin e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore, në përgatitjen e planit individual arsimor dhe u jep mbështetje individuale kur është e nevojshme	
Realizира активности за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците во животот на училиштето Merr pjesë në aktivitetet për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve në jetën shkollore	
Учествува во идентификување на интересите на учениците за учество во воннаставни активности, а по потреба и во реализација на воннаставни активности Merr pjesë në identifikimin e interesave të nxënësve për pjesëmarrje në aktivitete jashtëmësimore, e sipas nevojës edhe në realizimin e aktiviteteve jashtëmësimore	
Ги испитува интересите на учениците и ги информира и советува за избор на понатамошно образование и/или професија Hulumton interesat e nxënësve dhe i informon dhe këshillon për përzgjedhjen e arsimimit të mëtejme dhe/ose profesionit	
Комуницира со учениците на начин кој обезбедува поддршка и доверба Komunikon me nxënësit në mënyrën e cila siguron mbështetje dhe mirëbesim	
Поттикнува и развива самодоверба и самопочитување кај учениците Inkurajon dhe zhvillon vetëbesimin dhe vetërespektin tek nxënësit	
Осмыслува и реализира педагошки работилници Ideon dhe realizon punëtori pedagogjike	
Идентификува и соодветно реагира на кризни состојби кај ученици Identifikon dhe në mënyrë adekuatë reagon në situata krize tek nxënësit	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ PUNA ME MËSIMDHËNËS	
Дава поддршка на наставниците при планирањето на наставата U jep mbështetje mësimdhënësve gjatë planifikimit të mësimdhënies	
Дава поддршка на наставниците за водење на педагошка евиденција и документација U jep mbështetje mësimdhënësve për udhëheqjen e evidencës pedagogjike dhe dokumentacionit	
Realizира активности (работилници, презентации, примери на добра практика, индивидуални консултации со наставници) за создавање стимулативна средина за учење Realizon aktivitete (punëtori, prezantime, shembuj të praktikës së mirë, konsultime individuale me mësimdhënës) për krijimin e ambientit stimulues për mësim	
Дава поддршка на наставниците за реализација на наставните и воннаставните активности U jep mbështetje mësimdhënësve për realizimin e aktiviteteve mësimore dhe jashtëmësimore	
Помага на наставниците да ги идентификуваат посебните потреби и специфичните потреби на учениците и дава поддршка за работа со конкретни ученици U ndihmon mësimdhënësve që t'i identifikojnë nevojat e veçanta dhe nevojat specifike të nxënësve dhe jep mbështetje për punë me nxënës konkret	
Помага на наставниците да ги идентификуваат надарените и талентираниите ученици и да осмыслат начини за поттикнување на нивните посебни способности	

U ndihmon mësimdhënësve që t'i identifikojnë nxënësit e talentuar dhe të ideojnë mënyra për inkurajimin e aftësive të tyre të veçanta	
Објаснува и демонстрира начини на кои може да им се помогне на учениците за користење различни приоди во учењето Sqaron dhe demonstiron mënyra me të cilat mund t'ju ndihmohet nxënësve për përdorimin e qasjeve të ndryshme në mësimnxënie	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со учениците U jep orientime, informacione dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me nxënësit	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со родителите на учениците U jep orientime, informacione dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me prindërit e nxënësve	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
Реализира индивидуални и групни советувања и консултации за поддршка на родителите Realizon këshillime individuale dhe grupe dhe konsultime për të mbështetur prindërit	
Ги идентификува потребите на родителите за едукација, организира и реализира edukativni средби и работилници со нив Identifikon nevojat e prindërve për edukim, organizon dhe realizon takime edukative dhe punëtori me to	
Им помага на родителите да препознаат како кризната ситуација во семејството е поврзана со учењето и развојот на учениците U ndihmon prindërve të dallojnë se si situata e krizës në familje është e lidhur me të mësuarit dhe zhvillimin e nxënësve	
Ги информира родителите за помошта која можат да ја добијат во и надвор од училиштето Informon prindërit për ndihmën që mund ta marrin në dhe jashtë shkollës	
Информациите ги споделува на соодветен начин во зависност од ситуацијата и личноста на родителот Informacionet i ndan në mënyrë adekuate varësisht nga situata dhe personaliteti i prindit	
Поттикнува и организира вклучување на родителите во различни сегменти на работата на училиштето Inkurajon dhe organizon përfshirjen e prindërve në segmente të ndryshëm punës së shkollës	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e llojeve të ndryshme të aktiviteteve mes shkollës dhe komunitetit	
Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës	
Знае во кои институции може да се консултира и побара помош при работата со одредена група ученици, наставници, родители и за сопствената работа и ги зема предвид нивните препораки Di në cilat institucione mund të konsultohet dhe kërkojë ndihmë gjatë punës me një grup të caktuar nxënësish, mësimdhënës, prindër dhe për punën e tij dhe i merr parasysh rekomandimet e tyre	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	

<p>Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето со цел подобрување на учењето и поучувањето и ги споделува/презентира добиените информации</p> <p>Realizon hulumtime mbi çështje aktuale për shkollën me qëllim të përmirësimit të të mësuarit dhe mësimdhënies dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara</p>	
<p>Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа</p> <p>Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale</p>	
<p>ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL</p>	
<p>Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите</p> <p>E planifikon zhvillimin profesional personal në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave</p>	
<p>Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето</p> <p>Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në jashtë shkollës</p>	
<p>Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците</p> <p>Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale me mësimdhënësit</p>	
<p>Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој</p> <p>Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal</p>	
<p>Соработува и споделува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта</p> <p>Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera</p>	
<p>Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија</p> <p>Përgjegjshëm dhe me etikë sillet ndaj punës së tij dhe profesionit</p>	
<p>УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI I SHKOLLËS, STRUKTURA DHE KLIMA</p>	
<p>Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа</p> <p>Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale</p>	
<p>Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето</p> <p>Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë</p>	
<p>Го следи процесот на изведување настава, начинот на водење на педагошката евиденција и документација, ги анализира сознанијата и предлага мерки релевантни за целото училиште</p> <p>E ndjek procesin e realizimit të mësimdhënies, mënyrën e udhëheqjes së dokumentacionit pedagogjik, i analizon njohuritë dhe propozon masa relevante për të gjithë shkollën</p>	
<p>Води евиденција за работата со учениците и родителите, а со податоците и инструментите постапува доверливо и согласно етичкиот кодекс на професијата</p> <p>Mban evidencë për punën me nxënësit dhe prindërit, ndërsa me të dhënat dhe instrumentet sillet në mënyrë të besueshme dhe në përputhje me kodin etik të profesionit</p>	
<p>Иницира и реализира активности за промоција на постигањата на вработените и учениците, взаемно почитување и соработка</p> <p>Inicon dhe realizon aktivitete për promovimin e arritjeve të punonjësve dhe nxënësve, respektin e ndërsjellë dhe bashkëpunimin</p>	

<p>Работи на идентификација, превенција и интервенција во случаи на насилство, дискриминација и нерамноправност, како и можни закани по безбедноста на учениците</p> <p>Punon në identifikimin, parandalimin dhe intervenimin në raste të dhunës, diskriminimit dhe pabarazisë, si dhe kanosjeve të mundshme për sigurinë e nxënësve</p>	
<p>Планира и организира активности за целосен опфат на училишните обврзници, инклузија, за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и за демократско учество на учениците</p> <p>Planifikon dhe organizon aktivitete për përfshirje të tërësishme të obligimeve të shkollës, inkluzionit, për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe për pjesëmarrje demokratike të nxënësve</p>	

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник психолог-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит
Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional psikolog-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ /SHKOLLA _____ МЕСТО/VENDI _____ СТРУЧЕН СОРАБОТНИК ПСИХОЛОГ - ПРИПРАВНИК BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL PSIKOLOG – PRAKTIKANT СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР ME BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL – MENTOR Период/Periudha: од/nga _____ до/deri _____ година
--

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со ✓) основни професионални компетенции Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me ✓).	
РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS	
Користи различни методи, инструменти и пристапи за проценка на учениците при вклучувањето и во текот на образовниот процес Shfrytëzon metoda, instrumente dhe qasje të ndryshme për vlerësimin e nxënësve gjatë përfshirjes dhe gjatë procesit arsimor	
Ги познава и идентификува факторите кои може да доведат до неуспех кај учениците или несоодветно однесување и дава помош и поддршка преку превенција, информирање и советување на учениците I njeh dhe identifikon faktorët që mund të sjellin në mospukkses tek nxënësit ose sjellje të papërshtatshme dhe jep ndihmë e mbështetje përmes parandalimit, informimit dhe këshillimit të nxënësve	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прашања поврзани со учењето Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punës individuale dhe grupore me nxënës për çështje lidhur me të nxënit	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прашања поврзани со физичкото и менталното здравје и со однесувањето Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punës individuale dhe grupore me nxënës për çështje lidhur me shëndetin fizik e mental dhe me sjelljen	
Учествува во идентификувањето на учениците со посебни образовни потреби, во изготвувањето на индивидуалниот образовен план и им дава индивидуална поддршка кога е потребно	

Merr pjesë në identifikimin e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore, në përgatitjen e planit individual arsimor dhe u jep mbështetje individuale kur është e nevojshme	
Планира, организира и реализира превентивни и интервентни активности за подобрување на личниот раст и развој на учениците (советодавна работа, работилници, разговори, информирање, упатување и слично) Planifikon, organizon dhe realizon aktivitete parandaluese dhe intervenuese për përmirësimin e rritjes dhe zhvillimit personal të nxënësve (punë adekuatë, punëtori, biseda, informim, udhëzim e të ngjashme)	
Realizira активности за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците во животот на училиштето Realizon aktivitete për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve në jetën shkollore	
Ги проценува информiranosta, interesite и способностите на учениците и ги информира и советува за правилен избор на понатамошно образование и/или професија Vlerëson informimin, interesat dhe aftësitë e nxënësve dhe i informon dhe këshillon për përzgjedhjen e arsimimit të mëtejme dhe/ose profesionit	
Комуницира со учениците на начин кој обезбедува поддршка и доверба Komunikon me nxënësit në mënyrën e cila siguron mbështetje dhe mirëbesim	
Поттикнува и развива самодоверба и самопочитување кај учениците Inkurajon dhe zhvillon vetëbesimin dhe vetërespektin tek nxënësit	
Планира, организира и реализира работилници за развој на психосоцијални вештини Planifikon, organizon dhe realizon punëtori për zhvillimin e shkathtësive psikosociale	
Идентификува и соодветно реагира на кризни состојби кај ученици Identifikon dhe në mënyrë adekuatë reagon në situata krize tek nxënësit	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ ПУНА МЕ МËСИМДHËHËS	
Дава поддршка на наставниците при планирањето на наставата U jep mbështetje mësimdhënësve gjatë planifikimit të mësimdhënies	
Realizira активности (работилници, презентации, примери на добра практика, индивидуални консултации со наставници) за создавање стимулативна средина за учење Realizon aktivitete (punëtori, prezantime, shembuj të praktikës së mirë, konsultime individuale me mësimdhënës) për krijimin e ambientit stimulues për mësim	
Помага на наставниците да ги идентификуваат посебните потреби и специфичните потреби на учениците и дава поддршка за работа со конкретни ученици U ndihmon mësimdhënësve që t'i identifikojnë nevojat e veçanta dhe nevojat specifike të nxënësve dhe jep mbështetje për punë me nxënës konkret	
Помага на наставниците да ги идентификуваат надарените и талентирани ученици и да осмислат начини за поттикнување на нивните посебните способности I ndihmon mësimdhënësit që t'i identifikojnë nxënësit e talentuar dhe të ideojnë mënyra për inkurajimin e aftësive të tyre të veçanta	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со учениците U jep orientime, informacione dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me nxënësit	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со родителите на учениците U jep orientime, informacione dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me prindërit e nxënësve	

<p>Дава насоки на наставниците за изработување и користење инструменти за оценување на учениците</p> <p>U jep orientime mësimdhënësve për përpilimin dhe shfrytëzimin e instrumenteve për vlerësimin e nxënësve</p>	
<p>Објаснува и демонстрира начини на кои може да им се помогне на учениците за користење различни приоди во учењето</p> <p>Sqaron dhe demonstroi mënyra në të cilat mund t'ju ndihmohet nxënësve për shfrytëzimin e qasjeve të ndryshme në mësimnxënie</p>	
<p>Ja следи наставата и за различни аспекти кои се набљудувани им дава повратна информација на наставниците</p> <p>E ndjek mësimdhënien nga aspekte të ndryshme që janë mbikëqyrur dhe iu jep informacion kthesë mësimdhënësve</p>	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
<p>Реализира индивидуални и групни советувања и консултации за поддршка на родителите</p> <p>Realizon këshillime individuale dhe grupe dhe konsultime për të mbështetur prindërit</p>	
<p>Ги идентификува потребите на родителите за едукација, организира и реализира едукативни средби и работилници со родители</p> <p>Identifikon nevojat e prindërve për edukim, organizon dhe realizon takime edukative dhe punëtori me prindërit</p>	
<p>Им помага на родителите да препознаат како кризната ситуација во семејството е поврзана со учењето и развојот на учениците и како да му помогнат на своето дете</p> <p>U ndihmon prindërve të dallojnë se si situata e krizës në familje është e lidhur me të mësuarit dhe zhvillimin e nxënësve dhe si ta ndihmojnë fëmijën e tyre</p>	
<p>Ги информира родителите за помошта која можат да ја добијат во и надвор од училиштето</p> <p>I informon prindërit për ndihmën që mund ta marrin në dhe jashtë shkollës</p>	
<p>Информациите ги споделува на соодветен начин во зависност од ситуацијата и личноста на родителот</p> <p>Informacionet i ndan në mënyrë adekuate varësisht nga situata dhe personaliteti i prindit</p>	
<p>Реализира индивидуални консултации со родителите за поддршка на децата со посебни образовни потреби</p> <p>Realizon konsultime individuale me prindërit për mbështetjen e fëmijëve me nevoja të veçanta arsimore</p>	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
<p>Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата</p> <p>Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e llojeve të ndryshme të aktiviteteve mes shkollës dhe komunitetit</p>	
<p>Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето</p> <p>Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës</p>	
<p>Знае во кои институции може да се консултира и побара помош при работата со одредена група ученици, наставници, родители и за сопствената работа и ги зема предвид предвид нивните препораки</p> <p>Di në cilat institucione mund të konsultohet dhe kërkojë ndihmë gjatë punës me një grup të caktuar nxënësish, mësimdhënës, prindër dhe për punën e tij dhe i merr parasysh rekomandimet e tyre</p>	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	

<p>Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето и ги сподедува/презентира добиените информации Realizon hulumtime për çështje aktuale për shkollën dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara</p>	
<p>Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale</p>	
<p>ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL</p>	
<p>Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите E planifikon zhvillimin e tij profesional në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave</p>	
<p>Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në dhe jashtë shkollës</p>	
<p>Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale të mësimdhënësve</p>	
<p>Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој. Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal</p>	
<p>Соработува и сподедува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera</p>	
<p>Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија Përgjegjshëm dhe me etikë silllet ndaj punës së tij dhe profesionit</p>	
<p>УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI SHKOLLOR, STRUKTURA DHE KLIMA</p>	
<p>Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale</p>	
<p>Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë</p>	
<p>Води евиденција за работата со учениците и родителите, а со податоците и инструментите постапува доверливо и согласно етичкиот кодекс на професијата Mban evidencë për punën me nxënësit dhe prindërit, ndërsa me të dhënat dhe instrumentet silllet në mënyrë të besueshme dhe në përputhje me kodin etik të profesionit</p>	
<p>Иницира и реализира активности за промоција на постигањата на вработените и учениците, взаемно почитување и соработка Inicon dhe realizon aktivitete për promovimin e arritjeve të punonjësve dhe nxënësve, respektin e ndërsjellë dhe bashkëpunimin</p>	
<p>Работи на идентификација, превенција и интервенција во случаи на насилство, дискриминација и нерамноправност, како и можни закани по безбедноста на учениците Punon në identifikimin, parandalimin dhe intervenimin në raste të dhunës, diskriminimit dhe pabarazisë, si dhe kanosjeve të mundshme për sigurinë e nxënësve</p>	
<p>Планира и организира активности за целосен опфат на училишните обврзници, инклузија, за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и за демократско учество на учениците</p>	

Planifikon dhe organizon aktivitete për përfshirje të tërësishme të obligimeve të shkollës, inkluzionit, për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe për pjesëmarrje demokratike të nxënësve	
Учествува во развивањето на превентивни програми за сите ученици, особено за оние од ранливите групи Merr pjesë në zhvillimin e programeve parandaluese për të gjithë nxënësit, posaçërisht për ata të grupeve të prekura	

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник социолог-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит
Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional sociolog-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ /SHKOLLA _____ МЕСТО/VENDI _____ СТРУЧЕН СОРАБОТНИК СОЦИОЛОГ - ПРИПРАВНИК BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL SOCIOLOG – PRAKTIKANT СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР ME BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL – MENTOR Период/Periudha: од/nga _____ до/deri _____ година
--

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со ✓) основни професионални компетенции Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me ✓).	
РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS	
Користи различни методи, инструменти и пристапи за проценка на учениците при вклучувањето и во текот на образовниот процес Shfrytëzon metoda, instrumente dhe qasje të ndryshme për vlerësimin e nxënësve gjatë përfshirjes dhe gjatë procesit arsimor	
Ги познава и идентификува факторите кои може да доведат до неуспех кај учениците и дава помош и поддршка преку превенција, информирање советување на учениците I njeh dhe identifikon faktorët që mund të sjellin në mosukses tek nxënësit ose sjellje të papërshtatshme dhe jep ndihmë e mbështetje përmes parandalimit, informimit dhe këshillimit të nxënësve	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прашања поврзани со социјализацијата и со однесувањето Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punëve individuale dhe grupe me nxënës për çështje lidhur me të nxënësit	
Ги идентификува причините, прибира податоци, превенира и интервенира во случаи кога учениците имаат потешкотии во однесувањето I identifikon shkaqet, grumbullon të dhëna, parandalon dhe intervenon në rastet kur nxënësit kanë vështirësi në sjellje	

<p>Учествува во идентификувањето на учениците со посебни потреби и им дава индивидуална поддршка кога е потребно</p> <p>Merr pjesë në identifikimin e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore, në përgatitjen e planit individual arsimor dhe u jep mbështetje individuale kur është e nevojshme</p>	
<p>Планира, организира и реализира превентивни и интервентни активности за подобрување на адаптацијата на учениците и за разни теми поврзани со физичкото и менталното здравје (советодавна работа, работилници, разговори, информирање, упатување и слично)</p> <p>Planifikon, organizon dhe realizon aktivitete parandaluese dhe intervenuese për përmirësimin e adaptimit të nxënësve dhe për tema të ndryshme lidhur me shëndetin fizik dhe mendor (punë këshilluese, punëtori, biseda, informim, udhëzim e të ngjashme)</p>	
<p>Realizира активности за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците во животот на училиштето</p> <p>Realizon aktivitete për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve në jetën shkollore</p>	
<p>Realizира воннаставни активности за поддршка на социјалниот развој на учениците</p> <p>Realizon aktivitete jashtëmësimore për mbështetje të zhvillimit social të nxënësve</p>	
<p>Ги проценува информираноста, интересите, семејните и околности и можности на учениците и ги информира и советува за правилен избор на понатамошно образование и/или професија</p> <p>Vlerëson të informuarit, interesat, mundësitë familjare dhe rrethanat e nxënësve dhe i informon dhe këshillon për përzgjedhjen e drejtë të arsimimit të mëtejme dhe/ose profesionit</p>	
<p>Комуницира со учениците на начин кој обезбедува поддршка и доверба</p> <p>Komunikon me nxënësit në mënyrën e cila siguron mbështetje dhe mirëbesim</p>	
<p>Поттикнува и развива самодоверба, самопочитување и взаемно почитување кај учениците</p> <p>Inkurajon dhe zhvillon vetëbesimin, vetërespektin dhe respektin e ndërsjellë tek nxënësit</p>	
<p>Идентификува и соодветно реагира на кризни состојби кај ученици</p> <p>Identifikon dhe në mënyrë adekuatë reagon në situata krize tek nxënësit</p>	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ ПУНА МЕ МЭСИМДХЕНЭС	
<p>Realizира активности (работилници, презентации, примери на добра практика, индивидуални консултации со наставници) за создавање стимулативна средина и клима за учениците во училиштето</p> <p>Realizon aktivitete (punëtori, prezantime, shembuj të praktikës së mirë, konsultime individuale me mësимdhënës) për krijimin e ambientit stimulues dhe klimës për nxënësit në shkollë</p>	
<p>Дава поддршка на наставниците за разни аспекти од наставните и воннаставните активности</p> <p>U jep mbështetje mësимdhënësve për aspekte të ndryshme të aktivitetëve mësимore dhe jashtëmësимore</p>	
<p>Дава поддршка на наставници за работа со конкретни ученици во зависност од видот и специфичните потреби.</p> <p>U jep mbështetje mësимdhënësve për punë me nxënës konkret varësisht nga lloji dhe nevojat specifike</p>	
<p>Дава поддршка за подготовка и работа со паралелката во која има ученици од ранливи категории</p> <p>Jep mbështetje për përgatitjen dhe punën me paralele në të cilën ka nxënës të kategorive të prekura</p>	

<p>Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со учениците U jep orientime, informacione këshilla dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me nxënësit</p>	
<p>Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со родителите на учениците U jep orientime, informacione, këshilla dhe ndihmesë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me prindërit e nxënësve</p>	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
<p>Реализира индивидуални и групни советувања и консултации за поддршка на родителите Realizon këshillime individuale dhe grupe dhe konsultime për të mbështetur prindërit</p>	
<p>Ги идентификува потребите на родителите за едукација, организира и реализира едукативни средби и работилници со родители Identifikon nevojat e prindërve për edukim, organizon dhe realizon takime edukative dhe punëtori me prindërit</p>	
<p>Ги следи и евидентира состојбите во семејствата на учениците што се ризични (неповолни) за нивниот развој, им помага да се справат со социопатолошки појави и неповолни влијанија на средината Ndjek dhe evidenton gjendjet në familjet e nxënësve që janë të rrezikuara (pavolitshme) për zhvillimin e tyre, u ndihmon që të ballafaqohen me fenomenet sociopatike dhe ndikimet e pavolitshme të mjedisit</p>	
<p>Ги информира родителите за помошта која можат да ја добијат во и надвор од училиштето I informon prindërit për ndihmën që mund ta marrin në dhe jashtë shkollës</p>	
<p>Информациите ги споделува на соодветен начин во зависност од ситуацијата и личноста на родителот Informacionet i ndan në mënyrë adekuate varësisht nga situata dhe personaliteti i prindit</p>	
<p>Поттикнува и организира вклучување на родителите во различни сегменти на работата на училиштето Inkurajon dhe organizon përfshirjen e prindërve në segmente të ndryshëm punës së shkollës</p>	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
<p>Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e llojeve të ndryshme të aktiviteteve mes shkollës dhe komunitetit</p>	
<p>Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës</p>	
<p>Учествува во планирање, реализирање и следење на активности кои промовираат интеркултурно образование Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e aktiviteteve të cilat promovojnë arsim interkulturor</p>	
<p>Знае во кои институции може да се консултира и побара помош при работата со одредена група ученици, наставници, родители и за сопствената работа и ги зема предвид предвид нивните препораки Di në cilat institucione mund të konsultohet dhe kërkojë ndihmë gjatë punës me një grup të caktuar nxënësish, mësimdhënës, prindër dhe për punën e tij dhe i merr parasysh rekomandimet e tyre</p>	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	

<p>Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето и ги споделува/презентира добиените информации Realizon hulumtime për çështje aktuale për shkollën dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara</p>	
<p>Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale</p>	
<p>ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL</p>	
<p>Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите E planifikon zhvillimin e tij profesional në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave</p>	
<p>Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në dhe jashtë shkollës</p>	
<p>Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale të mësimdhënësve</p>	
<p>Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal</p>	
<p>Соработува и споделува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera</p>	
<p>Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија Përgjegjshëm dhe me etikë sillet ndaj punës së tij dhe profesionit</p>	
<p>УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI SHKOLLOR, STRUKTURA DHE KLIMA</p>	
<p>Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale</p>	
<p>Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë</p>	
<p>Води евиденција за работата со учениците и родителите, а со податоците и инструментите постапува доверливо и согласно етичкиот кодекс на професијата Mban evidencë për punën me nxënësit dhe prindërit, ndërsa me të dhënat dhe instrumentet sillet në mënyrë të besueshme dhe në përputhje me kodin etik të profesionit</p>	
<p>Иницира и реализира активности за промоција на постигањата на вработените и учениците, взаемно почитување и соработка Inicon dhe realizon aktivitete për promovimin e arritjeve të punonjësve dhe nxënësve, respektit të ndërsjellë dhe bashkëpunimit</p>	
<p>Работи на идентификација, превенција и интервенција во случаи на насилство, дискриминација и нерамноправност, како и можни закани по безбедноста на учениците Punon në identifikimin, parandalimin dhe intervenimin në raste të dhunës, diskriminimit dhe pabarazisë, si dhe kanosjeve të mundshme për sigurinë e nxënësve</p>	
<p>Организира активности за меѓуврсничка соработка, за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и за демократско учество на учениците</p>	

Organizon aktivitete për bashkëpunim mes moshatarëve, për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe për pjesëmarrje demokratike të nxënësve	
Планира и организира активности за целосен опфат и инклузија на училишните обврзници Planifikon dhe organizon aktivitete për përfshirje të tërësishme të obligimeve të shkollës	
Помага во организација и реализација на воннаставни и вонучилишни активности Ndihton në organizimin dhe realizimin e aktiviteteve jashtëmësimore dhe jashtëshkollore	
Учествува во развивањето на превентивни програми за сите ученици, особено за оние од ранливите групи Merr pjesë në zhvillimin e programeve parandaluese për të gjithë nxënësit, posaçërisht për ata të grupeve të prekura	

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник специјален едукатор и рехабилитатор-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит

Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional edukator special dhe rehabilitues-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ /SHKOLLA	МЕСТО/VENDI
СТРУЧЕН СОРАБОТНИК СПЕЦИЈАЛЕН ЕДУКАТОР И РЕХАБИЛИТАТОР – ПРИПРАВНИК BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL EDUKATOR SPECIAL DHE REHABILITATOR - PRAKTIKANT	
СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР ME BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL – MENTOR	
Период/Periudha: од/nga _____ до/deri _____ година	

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со ✓) основни професионални компетенции.

Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me ✓).

РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS

Користи различни методи, инструменти и пристапи за проценка на учениците при вклучувањето и во текот на образовниот процес
Shfrytëzon metoda, instrumente dhe qasje të ndryshme për vlerësimin e nxënësve gjatë përfshirjes dhe gjatë procesit arsimor

Ги познава и идентификува факторите кои може да доведат до неуспех кај учениците и дава помош и поддршка преку превенција, информирање и советување на учениците
I njeh dhe identifikon faktorët që mund të sjellin në mospukkses tek nxënësit dhe jep ndihmë e mbështetje përmes parandalimit, informimit dhe këshillimit të nxënësve

Ja координира работата и учествува во изработка на индивидуалниот образовен план за учениците
E koordinon punën dhe merr pjesë në përpilimin e planit arsimor individual për nxënësit

Организира и реализира различни видови индивидуална и групна работа со ученици за прифаќање и почитување на различности
Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punëve individuale dhe grupore me nxënës përpranimin dhe respektimin e dallimeve

Им дава непосредна помош во учењето на учениците со посебни образовни потреби

U jep ndihmë të drejtpërdrejtë në mësimnxënie nxënësve me nevoja të veçanta arsimore	
Realizira индивидуална поддршка за развој на функционалностите на учениците со посебни образовни потреби Realizon mbështetje individuale për zhvillimin e funksionaliteteve të nxënësve me nevoja të veçanta arsimore	
Поддршката која ја дава на учениците со посебни образовни потреби ја базира на сознанија од следењето на напредокот на учениците Mbështetje që ua jep nxënësve me nevoja të veçanta arsimore e bazon në njohuritë nga ndjekja e përparimit të nxënësve	
Ја планира и користи асистивната технологија во работата со учениците и ја вклучува во ИОП E planifikon dhe shfrytëzon teknologjinë asistive në punën me nxënësit dhe e përfshin PIA	
Ги синтетизира и интерпретира добиените податоци од сите членови на инклузивниот тим за ученик и релевантните институции кои нудат сервиси и поддршка Sintetizon dhe interpreton të dhënat e fituara nga të gjithë anëtarët e ekipit inkluziv të nxënësit dhe institucionet relevante të cilat ofrojnë shërbime dhe mbështetje	
Врши советување со учениците со посебни образовни потреби за правилен избор на понатамошното образование или професија Realizon këshillime me nxënësit me nevoja të veçanta arsimore për përzgjedhje të drejtë të arsimit të mëtejshëm ose profesionit	
Ги идентификува специфичните желби и интереси на учениците со посебни образовни потреби за учество во воннаставни и вонучилишни активности и го овозможува нивното вклучување во истите Identifikon dëshirat specifike dhe interesat e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore për pjesëmarrje në aktivitete jashtë-arsimore dhe jashtëshkollore dhe e mundëson përfshirjen e tyre në to	
Комуницира со учениците на начин кој обезбедува поддршка и доверба Komunikon me nxënësit në mënyrën me të cilën siguron mbështetje dhe mirëbesim	
Идентификува и соодветно реагира на кризни состојби кај ученици Identifikon dhe në mënyrë adekuatë reagon në situata krize tek nxënësit	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ PUNA ME MËSIMDHËNËS	
Помага на наставниците да ги идентификуваат учениците со посебни образовни потреби и стратегиите за работа со нив I ndihmon mësimdhënësit që t'i identifikojnë nxënësit me nevoja të veçanta arsimore dhe strategjitë për punë me to	
Дава поддршка на наставниците при изготвувањето на индивидуален образовен план за ученик Jep mbështetje për mësimdhënësit gjatë përpilimit të planit arsimor individual për nxënësin	
Realizira активности (работилници, презентации, примери на добра практика, индивидуални консултации со наставници) за создавање инклузивна и стимулативна средина за учење Realizon aktivitete (punëtori, prezantime, shembuj të praktikës së mirë, konsultime individuale me mësimdhënësit) për krijimin e ambientit inkluziv dhe stimulues për mësim	
Дава поддршка на наставниците при изборот на методи, техники и ресурси соодветни на видот на посебни образовни потреби на ученикот, поставените цели во ИОП и стилот на учење на ученикот U jep mbështetje mësimdhënësit gjatë përzgjedhjes së metodave, teknikave dhe burimeve adekuatë ndaj nevojave të veçanta arsimore të nxënësit, qëllimeve të vendosura PIA dhe stilit të të mësuarit të nxënësit	

<p>Дава насоки за неопходни модификации и адаптации во наставата, со цел ученикот максимално да учествува и постигнува</p> <p>Jep orientime për modifikimet e domosdoshme dhe adaptimet në mësimdhënie, me qëllim që nxënësi maksimalisht të merr pjesë dhe të arrijë</p>	
<p>Дава стручна помош на наставниците при изборот на начините на следење на постигнувањата на учениците со посебни образовни потреби</p> <p>U jep ndihmë profesionale mësimdhënësve gjatë përzgjedhjes së mënyrave për ndjekjen e arritjeve të nxënësve me nevoja të veçanta arsimore</p>	
<p>Дава насоки за документирање на постигањата на учениците со посебни потреби</p> <p>Jep orientime për dokumentimin e arritjeve të nxënësve me nevoja të veçanta</p>	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
<p>Реализира индивидуални консултации и советувања со родителите на деца со посебни образовни потреби</p> <p>Realizon konsultime individuale dhe këshillime me prindërit e fëmijëve me nevoja të veçanta arsimore</p>	
<p>Ги идентификува потребите на родителите за едукација, организира и реализира едукативни средби и работилници со родители</p> <p>Identifikon nevojat e prindërve për edukim, organizon dhe realizon takime edukative dhe punëtori me prindërit</p>	
<p>Им помага на родителите да препознаат како кризната ситуација во семејството е поврзана со учењето и развојот на учениците</p> <p>U ndihmon prindërve të dallojnë se si situata e krizës në familje është e lidhur me të mësuarit dhe zhvillimin e nxënësve</p>	
<p>Ги информира родителите на учениците со посебни образовни потреби за помошта која можат да ја добијат во и надвор од училиштето и ги упатува до релевантните институции за помош</p> <p>I informon prindërit e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore për ndihmën që mund ta marrin në dhe jashtë shkollës dhe i orienton pranë institucioneve relevante për ndihmë</p>	
<p>Им помага на родителите на учениците со посебни образовни потреби да ја разберат состојбата на нивните деца и да им ја дадат потребната помош и поддршка</p> <p>U ndihmon prindërve të nxënësve me nevoja të veçanta arsimore që ta kuptojnë gjendjen e fëmijëve të tyre dhe t'ua japin ndihmën e duhur dhe mbështetjen</p>	
<p>Информациите ги споделува на соодветен начин во зависност од ситуацијата и личноста на родителот</p> <p>Informacionet i ndan në mënyrë adekuate varësisht nga situata dhe personaliteti i prindit</p>	
<p>Ги информира родителите на учениците со посебни образовни потреби за видот на поддршка која нивното дете ја добива во училиштето и за напредокот кој го постигнува</p> <p>I informon prindërit e nxënësve me nevoja të veçanta arsimore për llojin e mbështetjes të cilën fëmija i tyre e fiton në shkollë dhe për përparimin që e arrin</p>	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
<p>Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата</p> <p>Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e llojeve të ndryshme të aktiviteteve mes shkollës dhe komunitetit</p>	
<p>Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето</p> <p>Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës</p>	

<p>Знае во кои институции може да се консултира и побара помош при работата со одредена група ученици, наставници, родители и за сопствената работа и ги зема предвид предвид нивните препораки</p> <p>Di në cilat institucione mund të konsultohet dhe kërkojë ndihmë gjatë punës me një grup të caktuar nxënësish, mësimdhënës, prindër dhe për punën e tij dhe i merr parasysh rekomandimet e tyre</p>	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	
<p>Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето и ги споделува/презентира добиените информации</p> <p>Realizon hulumtime për çështje aktuale për shkollën dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara</p>	
<p>Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа</p> <p>Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale</p>	
ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL	
<p>Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите</p> <p>E planifikon zhvillimin e tij profesional në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave</p>	
<p>Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето</p> <p>Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në dhe jashtë shkollës</p>	
<p>Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците</p> <p>Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale të mësimdhënësve</p>	
<p>Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој</p> <p>Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal</p>	
<p>Соработува и споделува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта</p> <p>Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera</p>	
<p>Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија</p> <p>Përgjegjshëm dhe me etikë sillet ndaj punës së tij dhe profesionit</p>	
УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI SHKOLLOR, STRUKTURA DHE KLIMA	
<p>Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа</p> <p>Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale</p>	
<p>Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето</p> <p>Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë</p>	
<p>Го следи процесот на изведување настава и начинот на водење на педагошката евиденција и документација од аспект на инклузивното образование, ги анализира сознанијата и предлага мерки релевантни за целото училиште</p> <p>E ndjek procesin e realizimit të mësimdhënies dhe mënyrës së udhëheqjes së dokumentacionin pedagogjik nga aspekti i arsimit inkluziv, i analizon njohuritë dhe propozon masa relevante për të gjithë shkollën</p>	
<p>Води евиденција за работата со учениците и родителите, а со податоците и инструментите постапува доверливо и согласно етичкиот кодекс на професијата</p>	

<p>Mban evidencë për punën me nxënësit dhe prindërit, ndërsa me të dhënat dhe instrumentet sillet në mënyrë të besueshme dhe në përputhje me kodin etik të profesionit</p>	
<p>Иницира и реализира активности за промоција на постигањата на вработените и учениците, со акцент на учениците со посебни образовни потреби, взаемно почитување и соработка Inicon dhe realizon aktivitete për promovimin e arritjeve të punonjësve dhe nxënësve, me theks tek nxënësit me nevoja të veçanta arsimore, respektin e ndërsjellë dhe bashkëpunimin</p>	
<p>Работи на идентификација, превенција и интервенција во случаи на насилство, дискриминација и нерамноправност, како и можни закани по безбедноста на учениците Punon në identifikimin, parandalimin dhe intervenimin në raste të dhunës, diskriminimit dhe pabarazisë, si dhe kanosjeve të mundshme për sigurinë e nxënësve</p>	
<p>Планира, организира и реализира активности за целосен опфат на училишните обврзници, инклузија, за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и за демократско учество на учениците Planifikon dhe organizon aktivitete për përfshirje të tërësishme të obligimeve të shkollës, inkluzionit, për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe për pjesëmarrje demokratike të nxënësve</p>	

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник социјален работник-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит

Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional punëtor social-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ /SHKOLLA _____	МЕСТО/VENDI _____
СТРУЧЕН СОРАБОТНИК СОЦИЈАЛЕН РАБОТНИК – ПРИПРАВНИК BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL PUNËTOR SOCIAL - PRAKTIKANT	
СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР ME BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL – MENTOR	
Период/Periodha: од/nga _____ до/deri _____ година	

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со ✓) основни професионални компетенции Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me ✓).	
РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS	
Користи различни методи, инструменти и пристапи за проценка на учениците при вклучувањето и во текот на образовниот процес Shfrytëzon metoda, instrumente dhe qasje të ndryshme për vlerësimin e nxënësve gjatë përfshirjes dhe gjatë procesit arsimor	
Ги познава и идентификува факторите кои може да доведат до неуспех кај учениците или несоодветно однесување и дава помош и поддршка преку превенција, информирање советување на учениците I njeh dhe identifikon faktorët që mund të sjellin në mosukses tek nxënësit ose sjellje të papërshtatshme dhe jep ndihmë e mbështetje përmes parandalimit, informimit dhe këshillimit të nxënësve	
Прибира податоци за личниот и социјалниот развој на учениците, условите во коишто живеат (преку набљудување, интервјуирање, анкетирање, фокус групи) и ги идентификува социјално ранливите ученици Grumbullon të dhëna për jetën personale dhe sociale të nxënësve, kushtet në të cilat jetojnë (përmes vëzhgimit, intervistës, anketës, grupit të fokusit) i identifikon nxënësit e prekur social	
Организира и реализира различни видови индивидуална и групна социјална работа со ученици во социјален ризик Organizon dhe realizon lloje të ndryshme të punëve sociale individuale dhe grupore me nxënës në rrezik social	

Учествува во изготвување на индивидуалниот образовен план за ученици со посебни образовни потреби кои се во социјален ризик Merr pjesë në përpilimin e planit arsimor individual për nxënës me nevoja të veçanta arsimore të cilët janë në rrezik social	
Помага на учениците да се справат со кризни ситуации (болест, смрт, развод, семејно насилство и слично) Ndihejmon nxënësit që të ballafaqohen me situata krize (sëmundje, vdekje, divorc, dhunë në familje e të ngjashme)	
Реализира работилници и други активности со ученици за превенција на различни теми поврзани со физичкото и менталното здравје (на пр., зависност, диети, справување со стрес, справување со насилство, асоцијално однесување, справување со дискриминација, несакана бременост и сл.) Realizon punëtori dhe aktivitete të tjera me nxënës për parandalimin e temave të ndryshme lidhur me shëndetin fizik dhe mendor (p.sh., varshmëria, dieta, ballafaqimi me stresin, ballafaqimi me dhunën, sjellja asociale, ballafaqimi me diskriminim, shtatzënia e padëshiruar e të ngjashme)	
Планира, организира и реализира превентивни и интервентни активности за подобрување на адаптацијата на учениците од социјално ранливите групи (советодавна работа, работилници, разговори, информирање, упатување и слично) Planifikon, organizon dhe realizon aktivitete parandaluese dhe intervenuese për përmirësimin e adaptimit të nxënësve nga kategoritë e grupeve të prekura sociale (punë këshilluese, punëtori, biseda, informim, udhëzim dhe të ngjashme)	
Ги проценува информираноста, интересите, семејните околности и можности на учениците и ги информира и советува за правилен избор на понатамошно образование и/или професија Vlerëson informimin, interesat, rrethanat familjare dhe mundësitë e nxënësve dhe i informon dhe këshillon për përzgjedhje të drejtë të arsimit të mëtejme dhe/ose profesionit	
Комуницира со учениците на начин кој обезбедува поддршка и доверба Komunikon me nxënësit në mënyrën e cila siguron mbështetje dhe mirëbesim	
Поттикнува и развива самодоверба, самопочитување и взаемно почитување кај учениците Inkurajon dhe zhvillon vetëbesimin dhe vetërespektin dhe respektin e ndërsjellë tek nxënësit	
Идентификува и соодветно реагира на кризни состојби кај ученици Identifikon dhe në mënyrë adekuatë reagon në situata krize tek nxënësit	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ ПУНА МЕ МËСИМДHËNËS	
Реализира активности (работилници, презентации, примери на добра практика, индивидуални консултации со наставници) за создавање стимулативна средина и клима за учениците во училиштето	
Дава поддршка на наставниците за разни аспекти од наставните и воннаставните активности	
Дава поддршка на наставници за работа со поединечни ученици од ранливи категории и со паралелката во која учат тие ученици	
Спроведува советодавна и консултативна работа со наставниците за поефикасна работа со ученици во социјален ризик и ги вклучува во реализација на програми за социјална превенција	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со учениците од социјално ранливи групи	
Дава насоки, информации, совети и стручна помош на наставниците за градење успешни релации со родителите на учениците од семејства во социјален ризик	

U jep orientime, informacion, këshilla dhe ndihmë profesionale mësimdhënësve për ndërtimin e relacioneve të suksesshme me prindërit e nxënësve	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
Реализира индивидуални и групни советувања и консултации за поддршка на родителите на ученици од семејства со социјален ризик Realizon këshillime individuale dhe në grup për mbështetjen e prindërve të nxënësve nga familje me rrezik social	
Ги идентификува потребите на родителите за едукација, организира и реализира edukativни средби и работилници со родители првенствено за препознавање / надминување на социјалните ризици и нивното влијание врз развојот и учењето на децата I identifikon nevojat e prindërve për edukim, organizon dhe realizon takime edukative dhe punëtori me prindërit pikë së pari për njohjen / tejkalimin e rreziqeve sociale dhe të ndikimit të tyre ndaj zhvillimit dhe të mësuarit të fëmijëve	
Ги следи и евидентира состојбите во семејствата на учениците што се ризични (неповолни) за нивниот развој, им помага да се справат со социопатолошки појави и неповолни влијанија на средината I ndjek dhe evidenton gjendjet në familjet e nxënësve të cilët janë të rrezikuar (të pavolitshme) për zhvillimin e tyre, u ndihmon që të ballafaqohen me fenomenet sociopatologjike dhe ndikimet e pavolitshme të mjedisit	
Ги информира родителите и им помага во остварување на социјалните права и бенефиции од системот на социјална заштита I informon prindërit dhe u ndihmon në realizimin e të drejtave sociale dhe benefitet nga sistemi i mbrojtjes sociale	
Информациите ги споделува на соодветен начин во зависност од ситуацијата и личноста на родителот Informacionet i ndan në mënyrë adekuate varësisht nga situata dhe personaliteti i prindit	
Ги вклучува родителите во превентивните програми I përfshin prindërit në programe parandaluese	
Поттикнува и организира вклучување на родителите од семејства во социјален ризик во различни сегменти на работата на училиштето Inkurajon dhe organizon përfshirjen e prindërve nga familjet në rrezik social në segmente të ndryshme të punës së shkollës	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата за поддршка на ученици во социјален ризик Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e llojeve të ndryshme të aktiviteteve mes shkollës dhe komunitetit për mbështetjen e nxënësve në rrezik social	
Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës	
Соработува со центарот за социјална работа и со социјални институции за згрижување на деца во социјален ризик Bashkëpunon me qendrën e punëve sociale dhe institucionet sociale për përkujdesjen e fëmijëve në rrezik social	
Соработува со локалната самоуправа за обезбедување помош и поддршка за социјално ранливи групи ученици и реализација на училишните програми за поддршка Bashkëpunon me vetëqeverisjen lokale për sigurimin e ndihmës dhe mbështetjes për grupet e nxënësve të kategorive prekura sociale dhe realizimin e programeve shkollore për mbështetje	

Соработува со невладини организации кои реализираат социјални и превентивни програми Bashkëpunon me organizata joqeveritare të cilat realizojnë programe sociale dhe parandaluese	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	
Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето и ги споделува/презентира добиените информации Realizon hulumtime për çështje aktuale për shkollën dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara	
Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale	
ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL	
Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите E planifikon zhvillimin e tij profesional në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave	
Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në dhe jashtë shkollës	
Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale të mësimdhënësve	
Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal	
Соработува и споделува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera	
Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија Përgjegjshëm dhe me etikë sillet ndaj punës së tij dhe profesionit	
УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI SHKOLLOR, STRUKTURA DHE KLIMA	
Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale	
Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë	
Води евиденција за работата со учениците и родителите, а со податоците и инструментите постапува доверливо и согласно етичкиот кодекс на професијата Mban evidencë për punën me nxënësit dhe prindërit, ndërsa me të dhënat dhe instrumentet sillet në mënyrë të besueshme dhe në përputhje me kodin etik të profesionit	
Иницира и реализира активности за промоција на постигањата на вработените и учениците, взаемно почитување и соработка Inicon dhe realizon aktivitete për promovimin e arritjeve të punonjësve dhe nxënësve, respektin e ndërsjellë dhe bashkëpunimin	
Планира и организира активности за целосен опфат на училишните обврзници, инклузија, за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и за демократско учество на учениците	

Planifikon dhe organizon aktivitete për përfshirje të tërësishme të obligimeve të shkollës, inkluzionit, për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe për pjesëmarrje demokratike të nxënësve	
Организира хуманитарни акци за помош на ученици од социјално ранливи категории Organizon aksione humanitare për të ndihmuar nxënësit nga kategoritë e prekura sociale	
Помага во организација и реализација на воннаставни и вонучилишни активности Ndhmon në organizimin dhe realizimin e aktiviteteve jashtëmësimore dhe jashtëshkollore	

Прилог/Shtojca 4/6

Извештај за совладување на основните професионални компетенции на стручниот соработник библиотекар-приправник и неговата подготвеност за полагање на стручниот испит

Raport për përvetësimin e kompetencave themelore profesionale të bashkëpunëtorit profesional bibliotekar-praktikant dhe gatishmërinë e tij për dhënien e provimit profesional

УЧИЛИШТЕ/ШКОЛА _____ МЕСТО/VENDI _____
СТРУЧЕН СОРАБОТНИК БИБЛИОТЕКАР - ПРИПРАВНИК/ BASHKËPUNËTORI PROFESIONAL BIBLIOTEKAR - PRAKTIKANT _____
СО СТРУЧЕН СОРАБОТНИК – МЕНТОР/ МЕ BASHKËPUNËTORIN PROFESIONAL - MENTOR _____
Период/Periodha: од/nga _____ до/deri _____ година

До крајот на приправничкиот стаж приправникот ги има стекнато подолу означените (со √) основни професионални компетенции
Deri në përfundimin e stazhit të praktikantit, praktikanti i ka përvetësuar kompetencat themelore profesionale të shënuara më poshtë (me √).

РАБОТА СО УЧЕНИЦИ PUNA ME NXËNËS

Препорачува соодветна литература за поддршка на учењето на наставните содржини или слободна литература Rekomandon literaturë adekuate për mbështetje të të mësuarit e përmbajtjeve mësimore ose literaturë të lirë	
Користи различни пристапи во работата со учениците и спроведува активности за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците Shfrytëzon qasje të ndryshme në punën me nxënës dhe realizon aktivitete për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve	

Им помага на учениците да развијат вештини на читање и самостојно учење U ndihmon nxënësve të zhvillojnë shkathtësi për lexim dhe mësim të pavarur	
Индивидуално и/или групно ги поучува учениците како да користат различни ресурси за истражување I mëson nxënësit individualisht dhe/ose në grupe se si të përdorin burime të ndryshme për hulumtim	
Организира и реализира книжевни креативни работилници Organizon dhe realizon punëtori kreative letrare	
Ги упатува учениците критички и аналитички да читаат и вреднуваат различни содржини и извори на информации I udhëzon nxënësit të lexojnë dhe vlerësojnë në mënyrë kritike dhe analitike përmbajtje dhe burime të ndryshme informacionesh	
Учествува во организирање и реализирање на воннаставни активности за читање и пишување (натпревари, читачки клубови, средби со писатели, литературни читања, драмски секции, клубови на млади писатели) Merr pjesë në organizimin dhe realizimin e aktiviteteve jashtëmësimore për lexim dhe shkrim (gara, klube lexuesish, takime me shkrimtarë, lexime letrare, seksione drame, klube të shkrimtarëve të rinj)	
Користи различни приоди за мотивирање и развој на интересите за читање Shfrytëzon qasje të ndryshme për motivimin dhe zhvillimin e interesave për lexim	
Ги оспособува учениците како и каде да ги најдат информациите што им требаат I aftëson nxënësit si dhe ku t'i gjejnë informacionet që iu duhen	
Ги информира учениците за правилата на однесување во библиотеката и инсистира на нивно почитување I informon nxënësit për rregullat e sjelljes në bibliotekë dhe insiston në respektimin e tyre	
Организира и реализира посети на издавачки куќи, саеми на книга, библиотеки и други институции во врска со создавањето и промоцијата на литература Organizon dhe realizon vizita në shtëpitë botuese, panairët e librit, biblioteka dhe institucione të tjera lidhur me krijimin dhe promovimin e letërsisë	
РАБОТА СО НАСТАВНИЦИ PUNA ME MËSIMDHËNËS	
Ги поврзува расположливите ресурси во библиотеката со наставните и воннаставните програми и им помага на наставниците да направат соодветен избор на материјали за учење I ndërlihd burimet e disponueshme në bibliotekë me programet mësimore dhe jashtëmësimore dhe u ndihmon mësimdhënësve të bëjnë përzgjedhje adekuate të materialeve për mësim	
Им помага на наставниците да користат различни извори на знаења (мултимедијални содржини, книги и сл.) U ndihmon mësimdhënësve të shfrytëzojnë burime të ndryshme të dijeve (përmbajtje multimediale, libra dhe të ngjashme)	
Им помага на наставниците во наставата да ги развиваат вештините за користење различни видови информации U ndihmon mësimdhënësve në mësimdhënie që t'i zhvillojnë shkathtësitë për shfrytëzimin e informacioneve të llojeve të ndryshme	
Ги информира наставниците за новите наслови релевантни за воспитно-образовната работа I informon mësimdhënësit për titujt e ri relevantë për punën edukativo-arsimore	
Предлага обезбедување соодветни ресурси за сите ученици вклучувајќи ги и учениците со посебни образовни потреби Propozon sigurimin e burimeve adekuate për të gjithë nxënësit duke përfshirë edhe nxënësit me nevoja të veçanta arsimore	

<p>Врши избор и набавка на нови изданија за библиотеката во соработка со наставниците</p> <p>Realizon përzgjedhjen dhe furnizimin me botime të reja për bibliotekën në bashkëpunim me mësimdhënësit</p>	
<p>Ги објаснува или демонстрира начините на кои може да им се помогне на учениците во користењето на книгата и различни мултимедијални материјали/извори во учењето и совладувањето на наставниот материјал.</p> <p>I sqaron ose demonstroi mënyrat në të cilat mund t'ju ndihmohe nxënësve në shfrytëzimin e librit dhe materialeve/burimeve të ndryshme multimediale në të mësuarit dhe përvetësimin e materialit mësimor</p>	
РАБОТА СО РОДИТЕЛИ PUNA ME PRINDËR	
<p>Индивидуално и групно ги советува родителите да направат соодветен избор на литература и материјали за учење</p> <p>Individualisht dhe në grupe i këshillon prindërit të bëjnë përzgjedhje adekuate të literaturës dhe materialeve për mësim</p>	
<p>Ги едуцира родителите како да ги поддржуваат интересите и вештините за читање кај нивните деца</p> <p>I edukon prindërit se si të mbështesin interesat dhe shkathtësitë për lexim tek fëmijët e tyre</p>	
<p>Ги вклучува родителите во збогатување на фондот на библиотеката со книги и едукативни материјали, вклучувајќи и едукативни игри</p> <p>I përfshin prindërit në pasurimin e fondit të bibliotekës me libra dhe materiale edukative, përfshi edhe lojërat edukative</p>	
<p>Ги вклучува родителите во реализирањето на активностите на библиотеката (литературни читања, претставување книги, работилници со учениците и сл.)</p> <p>I përfshin prindërit në realizimin e aktiviteteve të bibliotekës (lexime letrare, prezantim librash, punëtori me nxënësit dhe të ngjashme)</p>	
<p>Им позајмува книги и други материјали на родителите</p> <p>U huazon libra dhe materiale të tjera prindërve</p>	
<p>Ja приспособува комуникацијата во зависност од ситуацијата и родителот</p> <p>E përshtat komunikimin varësisht nga situata dhe prindi</p>	
СОРАБОТКА СО ЗАЕДНИЦАТА BASHKËPUNIMI ME KOMUNITETIN	
<p>Учествува во планирање, реализирање и следење на разни видови активности меѓу училиштето и заедницата</p> <p>Merr pjesë në planifikimin, realizimin dhe ndjekjen e aktiviteteve të llojeve të ndryshme mes shkollës dhe komunitetit</p>	
<p>Учествува во информирањето на заедницата за потребите и постигањата на училиштето и во промовирање на работата на училиштето</p> <p>Merr pjesë në informimin e komunitetit për nevojat dhe arritjet e shkollës dhe në promovimin e punës së shkollës</p>	
<p>При работата со одредена група ученици, наставници и родители соработува со стручни институции (библиотеки, клубови, издавачки куќи и слично) и со училиштата од реонот и пошироко</p> <p>Gjatë punës me një grup të caktuar nxënësish, mësimdhënës dhe prindër bashkëpunon me institucione profesionale (biblioteka, klube, shtëpi botuese e të ngjashme) dhe me shkollat e rajonit e më gjerë</p>	
АНАЛИТИЧКО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА PUNA ANALITIKE-HULUMTUESE	
<p>Спроведува истражувања за прашања актуелни за училиштето и ги споделува/презентира добиените информации</p> <p>Realizon hulumtime për çështje aktuale për shkollën dhe i ndan/prezanton informacionet e fituara</p>	
<p>Спроведува акциски истражувања и студии на случај за ефективноста на сопствената стручна работа</p>	

Realizon hulumtime aksionale dhe studime rasti për efektivitetin e punës së tij profesionale	
ПРОФЕСИОНАЛЕН РАЗВОЈ И ПРОФЕСИОНАЛНА СОРАБОТКА ZHVILLIMI PROFESIONAL DHE BASHKËPUNIMI PROFESIONAL	
Го планира сопствениот професионален развој врз основа на самопроценка на компетенциите E planifikon zhvillimin e tij profesional në bazë të vetëvlerësimit të kompetencave	
Учествува во разни форми на стручно усовршување во и надвор од училиштето Merr pjesë në forma të ndryshme të përsosjes profesionale në dhe jashtë shkollës	
Реализира разни форми на интерно стручно усовршување со наставниците Realizon forma të ndryshme të përsosjes interne profesionale të mësimdhënësve	
Води евиденција и поседува докази за сопствениот професионален развој Mban evidencë dhe posedon prova për zhvillimin profesional personal	
Соработува и споделува искуства и материјали со стручни соработници во училиштето и во други училишта Bashkëpunon dhe ndan përvoja dhe materiale me bashkëpunëtorët profesional në shkollë dhe në shkolla të tjera	
Одговорно и етички се однесува кон својата работа и професија Përgjegjshëm dhe me etikë sillet ndaj punës së tij dhe profesionit	
УЧИЛИШНА ОРГАНИЗАЦИЈА, СТРУКТУРА И КЛИМА ORGANIZIMI SHKOLLOR, STRUKTURA DHE KLIMA	
Учествува во процесот на самоевалуација, изготвување на Развојна програма, Годишна програма за работа на училиштето и ја планира сопствената работа Merr pjesë në procesin e vetevaluimit, hartimin e Programit zhvillimor, Programit vjetor për punën e shkollës dhe e planifikon punën personale	
Активно учествува во работата на стручните органи и тела во училиштето и планира и реализира активности за мултикултурализам, интеркултурализам и меѓуетничка интеграција и демократско учество на учениците Në mënyrë aktive merr pjesë në punën e organeve dhe trupave profesionale në shkollë dhe planifikon e realizon aktivitete për multikulturalizëm, interkulturalizëm dhe integrim ndëretnik dhe pjesëmarrje demokratike të nxënësve	
Организира промотивни активности за работата на библиотеката Organizon aktivitete promovuese për punën e bibliotekës	
Користи и подготвува насоки и други материјали за различни видови корисници за користење на мултимедијални продукти и онлајн библиотечни услуги Shfrytëzon dhe përgatit orientime dhe materiale të tjera për shfrytëzues të llojeve të ndryshme për përdorimin e produkteve multimediale dhe të shërbimeve online të bibliotekës	
Умее да користи ИКТ за креирање, зачувување, наоѓање, споделување и организирање информации и за комуникација Di të shfrytëzojë TIK për krijimin, ruajtjen, gjetjen, ndarjen dhe organizimin e informacioneve dhe për komunikim	
Ja организира библиотеката да биде лесно достапна за корисниците Organizon bibliotekën që të jetë lehtë e qasshme për përdoruesit	
Врши стручна обработка – каталогизација, класификација и подредување на книжниот фонд Bën përpunim profesional – kalogjizimin, klasifikimin dhe renditjen e fondit të librave	
Промовира почитување на авторските права и правилно цитирање Promovon respektimin e të drejtave të autorit dhe citimin e drejtë	
Издавањето книги и материјали го усогласува со организацијата на работата на учениците и наставниците Dhënie e librave dhe materialeve e harmonizon me organizimin e punës së nxënësve dhe të mësimdhënësve	

